

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c Wednesday 7 October 1987 WINDHOEK Woensdag 7 Oktober 1987 No. 5444

CONTENTS:

INHOUD:

	<i>Page</i>		<i>Bladsy</i>
GOVERNMENT NOTICE		GOEWERMENSKENNISGEWING	
No. 7 Regulations of the tribal authority of the Stefanusgronde	1	No. 7 Regulasies van die stamraad van die Stefanusgronde	1

Government Notice

Goewermentskennisgewing

REPRESENTATIVE AUTHORITY OF THE NAMAS

No. 7 1987

REGULATIONS OF THE TRIBAL AUTHORITY OF THE STEFANUSGRONDE

Under section 20(2) of the Proclamation to Provide for the Establishment of a Nama Council, Tribal Authorities and Village Management boards in Namaland 1975 (Proclamation 160 of 1975) it is hereby made known by the tribal authority of the Stefanusgronde that it has, under section 20(1) of the said Proclamation and with the approval of the Executive Committee, imposed and levied the taxes and fees set out in the regulations in the Schedule.

VERTEENWOORDIGENDE OWERHEID VAN DIE NAMAS

No. 7 1987

REGULASIES VAN DIE STAMRAAD VAN DIE STEFANUSGRONDE

Ingevolge artikel 20(2) van die Proklamasie om Voorsiening te maak vir die Instelling van 'n Namaraad, Stamrade en Dorpsbesture vir Namaland 1975 (Proklamasie 160 van 1975) maak die stamraad van die Stefanusgronde hierby bekend dat hy kragtens artikel 20(1) van genoemde Proklamasie en met die goedkeuring van die Uitvoerende Komitee, die belasting en gelde wat in die regulasies in die Bylae uiteengesit is, opgelê en gehef het.

SCHEDULE

DOG TAX

1. Any person keeping a dog shall pay annually, not later than 31 December, or within seven days after commencing to keep a dog, the following tax on behalf of the tribal authority of the Stefanusgronde at the area office at Tses -

- (a) Per male dog older than three months, per year R1,00
- (b) Per bitch dog older than three months, per year R5,00

GRAZING FEES

2. Any person keeping livestock within the area of jurisdiction of the tribal authority shall pay annually, not later than 31 December or within seven days after commencing to keep such livestock, the following grazing fees on behalf of the tribal authority of the Stefanusgronde at the area office at Tses-

- (a) Sheep and goats per head per year R0,20
- (b) Cattle, per head per year R1,40
- (c) Donkeys, horses and mules to a maximum of six, per head per year R1,40
- (d) Donkeys, horses and mules in excess of six, per head per year R5,00

OFFENCES AND PENALTIES

3. Any person who contravenes the provisions of these regulations or fails to comply therewith shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty rand or imprisonment for a period not exceeding three months.

BYLAE

HONDEBELASTING

1. Iemand wat 'n hond aanhou moet jaarliks, nie later nie as 31 Desember of binne sewe dae nadat hy 'n hond begin aanhou, die volgende belasting ten behoeve van die stamraad van die Stefanusgronde by die gebiedskantoor te Tses betaal -

- (a) Per reuhond ouer as drie maande, per jaar R1,00
- (b) Per teefhond ouer as drie maande, per jaar R5,00

WEIGELDE

2. Iemand wat vee in die regsgebied van die stamraad aanhou, moet jaarliks nie later nie as 31 Desember of binne sewe dae nadat hy sodanige vee begin aanhou, die volgende weigelde ten behoeve van die stamraad van die Stefanusgronde by die gebiedskantoor te Tses betaal -

- (a) Skape en bokke per kop per jaar . R0,20
- (b) Beeste, per kop per jaar R1,40
- (c) Donkies, perde en muile tot 'n maksimum van ses per kop per jaar R1,40
- (d) Donkies, perde en muile wat ses oorskry per kop per jaar R5,00

MISDRYWE EN STRAWWE

3. Iemand wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.